

**Zadavatel** AD Vimotion GmbH  
Kelterstrasse 40  
72669 Unterensingen  
2010282002826

**Zkušební předmět** speciální kolo na osobní vozidlo  
Model Carmani CA 5  
Typ Carmani05-6515  
Velikost kola 6,5Jx15H2  
Druh centrování Středové centrování

Provedení	Označení kolo/ centrovací kroužek	Počet otvorů/ Kroužek otvoru- (mm)/ Středový otvor-ø (mm)	Zális kola (mm)	Zatížení kola (kg)	Pojezdový objem (mm)
-	Carmani05-6515 LK112 / Ø66,6x57,1	5/112/57,1	44	680	2050

#### Označení

KBA číslo 47979  
Značka výrobce AD VIMOTION  
Typ kola a provedení Carmani05-6515  
Velikost kola 6,5Jx15H2  
Zális kola ET (s.o.)  
Značka slévárny JAW  
Značka o původu Germany  
Datum výroby měsíc a rok

#### Přípeňovací prostředky

č.	Druh přípeňovacích prostředků	Svazek	Utahovací moment (Nm)	Délka dřívku (mm)
S01	Šroub M14x1,5	Kužel 60°	120	28
S02	Šroub M14x1,5	Kužel 60°	170	33

#### Zkoušky

Zkoušky speciálního kola provedl TÜV Pfalz (znalecký posudek č. 55009710).

Odpovídaje kritériím poučení 751 VdTÜV (v příslušném vydání) byly provedeny zástavbové a manipulační zkoušky a zkoušky průchodnosti na vozech uvedených v oblasti použití.

#### Oblast použití

Výrobce Audi  
Ford  
Seat  
Skoda  
Volkswagen

Rozšíření stopy v rámci 2%

Obchodní označení Typ vozu ABE/EWG-č.	kW-oblast	Kola	Nařízení a upozornění ohledně pneumatik	Nařízení a upozornění
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA, 8PB e1*2001/116*0217*..; e1*2001/116*0241*..; e1*2001/116*0418*..; e13*2007/46*1082*..	77	195/65R15	A13	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 Flh S01
	77	205/60R15	A13	
Audi A4 8E e1*98/14*0151*.., e1*2001/116*0151*..	74-110	195/65R15	A13	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 Car Lim S01
	74-110	205/60R15	A13 T90 T91	
	74-110	205/65R15	A12	
	74-125	195/65R15	A13 M+S	
	74-125	205/60R15	A13 M+S T90 T91	
Audi A4 B5 e1*93/81*0013*.. , e1*98/14*0013*..	55-142	185/65R15	A13 M+S R09 T87 T88 T92	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 Car Lim S01
	55-142	195/65R15	A13	
	55-142	205/60R15	A12	
Audi A6 4B e1*96/27, 98/14, e1*2001/116*0051*..	81-142	195/65R15	A13 R09 T91 T95	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 Car Lim V15 S01
	81-142	205/60R15	A13 T90 T91 T95	
	81-142	215/55R15	A12 T89	
	81-142	215/60R15	A12	
	81-142	225/55R15	A01 A12 K1a K2b K46 T92	
Ford Galaxy WGR e1*93/81,95/54, 2001/116*0024*..	66-128	195/65R15	A13 M+S R09 T91 T95 136	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 K56 S02
	66-128	195/65R15	A13 R09 T91 T95 136	
	66-128	205/60R15	A13 R37 T91 T95 136	
	66-128	215/60R15	A12 K2b T93 T94 T95 136	
Seat Alhambra 7MS e1*95/54, 98/14, 2001/116*0036*..	66-110	195/65R15	A13 M+S R09 T91 T95 136	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 K56 S02
	66-110	195/65R15	A13 R09 T91 T95 136	
	66-110	205/60R15	A13 R37 T91 T95 136	
	66-110	215/60R15	A12 K2b T93 T94 T95 136	
Seat Altea/Toledo 5P e9*2001/116*0050*..	63-118	195/65R15	A33	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 A58 B03 Flh Sth S01
	63-118	205/60R15	A01 A12 K1a K1b	
Seat Leon 1P e9*2001/116*0052*..	63-118	195/65R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 B03 Flh S01
	63-118	205/60R15		
Skoda Octavia 1Z e11*2001/116*0230*; e11*2007/46*0012*..	55-118	195/65R15	A13	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 Car Lim Npf V15 S01
	55-118	205/60R15	A12 T90 T91	
	55-118	225/55R15	A01 A12 K1a	
VW Bus 7DB e1*96/79*0067*.., e1*98/14*0067*..	50-103	195/70R15	A11 A80 R37 R50 T97 136	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 S02
	50-103	205/65R15	A11 T94 T99 136	
	50-103	205/65R15C	A11 R09 136	
	50-103	215/65R15	A12 T00 T96 136	

Obchodní označení Typ vozu ABE/EWG-č.	kW-oblast	Kola	Nařízení a upozornění ohledně pneumatik	Nařízení a upozornění
VW Bus, Transporter 70X02..., 70X12.. H297-300, 304, 306, H322-327	50-103	195/70R15	A11 R37 R50 T92 T97 136	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 S02
	50-103	205/65R15	A11 T94 T99 136	
	50-103	205/65R15C	A11 R09 136	
	50-103	215/65R15	A12 T00 T96 136	
VW Caddy 2K, 2KN e1*2001/116*0252*.. e1*2007/46*0217*.. L320	51-80	195/65R15	A01 A13 K1a K2b T91 T95	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 A58 A59 S01
	51-80	205/60R15	A01 A12 K1a K2b T90 T91 T95	
	51-80	215/60R15	A01 A12 K1c K2b	
VW Caddy Maxi 2K, 2KN e1*2001/116*0252*.. e1*2007/46*0217*.. L320	75,77,80	195/65R15	A01 A13 K1a T91 T95	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 A58 A67 B03 B88 S01
	75,77,80	205/60R15	A01 A12 K1a T90 T91 T95	
	75,77,80	215/60R15	A01 A12 K1c K2b	
VW Cross Touran 1T e1*2001/116 *0211*15-.. e1*2007/46*0357*..	75-103	195/65R15	A13 M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 K1M S01
	75-103	205/60R15	A33 M+S T90 T91	
	75-103	205/65R15	A12 M+S	
VW Golf (V) 1K e1*2001/116* 0242*00-24	55-110	195/65R15	A01 A33 K1b R37	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 Flh S01
	55-110	205/60R15	A01 A12 K1c	
VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116* 0328*00-14	59-110	195/65R15	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 B03 Car S01
	59-110	205/60R15	A01 K1a K2b K56	
VW Golf (VI) 1K e1*2001/116 *0242*25-..	59-103	195/65R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 B03 Flh S01
	59-103	205/60R15		
VW Golf (VI) Variant 1KM e1*2001/116 *0328*15-..	59-90	195/65R15		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 B03 Car S01
	59-90	205/60R15		
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*..	55-110	195/65R15	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 B03 Flh S01
	55-110	205/60R15		
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	75-110	195/65R15	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A16 A21 A58 B03 Sth S01
	75-110	205/60R15	A01 K1a K2b K56	
VW Passat 3B e1*95/54*0043*.. e1*98/14*0043*..	66-142	195/65R15	A13	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 Car Lim V15 S01
	66-142	205/60R15	A13	
	66-142	215/55R15	A12 T89	
	66-142	225/55R15	A01 A12 K46 R03	

Obchodní označení Typ vozu ABE/EWG-č.	kW-oblast	Kola	Nařízení a upozornění ohledně pneumatik	Nařízení a upozornění
VW Passat 3BG e1*98/14*0157*.. e1*2001/116*0157*..	74-110	195/65R15	A13 R09	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 A58 B03 Car Lim S01
	74-110	195/65R15	A13 M+S	
	74-110	205/60R15	A12	
VW Sharan 7M e1*93/81,95/54, 98/14,2001/116 *0023*..	66-128	195/65R15	A13 M+S R09 T91 T95 136	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 B03 K56 S02
	66-128	195/65R15	A13 R09 T91 T95 136	
	66-128	205/60R15	A13 R37 T91 T95 136	
	66-128	215/60R15	A12 K2b T93 T94 T95 136	
VW Touran 1T e1*2001/116*0211*.. e1*2007/46*0357*..	66-110	195/65R15	A13 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A16 A21 A58 B03 Npf S01
	66-110	205/60R15	A01 A12 K1a K2b T90 T91	

#### Nařízení a upozornění

**136** Použití speciálního kola (kontrolováno zatížení kola) je v souvislosti s touto velikostí pneumatiky pouze povoleno až do zatížení nápravy 1360 kg. Zvýšené zatížení náprav v přívěsu (viz bod. 33 až Bull. 16 h nebo pole 22 do pole 7.1-8.3 ve řidiče dokumenty) musí být dodrženy.

**A01** Je třeba nechat potvrdit předpisový stav vozu úředně uznaným znalcem nebo auditorem pro provoz motorových vozidel nebo znalcem motorových vozidel nebo zaměstnancem podle čísla 4 přílohy VIIIb zákona o silniční dopravě (StVZO) na dokladu podle vzoru zveřejněném v katalogu příkladů k §19 StVZO.

**A02** Pokud bude použita velikost pneumatik, která je uvedena v tomto posudku, ale ne v dokladech vozu, tak je třeba nechat údaje opravit dopravním inspektorátem. Tato oprava není nutná, pokud ABE speciálního kola obsahuje uvolnění z povinnosti opravy dokladů vozu.

**A04** Minimální potřebné rychlostní oblasti a nosnosti použitých pneumatik, s výjimkou profilů M+S, je třeba zjistit z dokladů vozu. Dále jsou přípustné pouze pneumatiky jednoho výrobce pneumatik a podle os jednoho typu profilu. Při použití rozdílných profilových typů na přední a na zadní ose je třeba potvrdit vhodnost pro daný vůz prostřednictvím výrobce pneumatik nebo vozů.

**A05** Podvozek a brzdové agregáty musí odpovídat sériovému stavu s výjimkou přestavbových opatření uvedených v daném nařízení. Přípustnost dalších změn je třeba ohodnotit zvlášť.

**A08** Pokud se používá sériové rezervní kolo, je třeba jezdit umírněnou rychlostí a ne déle než je nezbytné. Je třeba používat sériové upevňovací díly. U vozů s pohonem na všechny kola, se smí používat pouze náhradní kolo se stejnou velikostí pneumatiky, resp. stejnou délkou díku.

**A09** Odběratele speciálních kol je třeba upozornit na to, že je třeba dodržovat plnicí tlak pneumatik předepsaný výrobcem pneumatik.

**A11** Pouze jemné sněhové řetězy na určené podle návodu pro osy jsou používány.

**A12** Používání sněhových řetězů není přípustné.

**A13** Pouze jemné řetězy, které jsou delší než 15 mm včetně použití řetězového zámku, který se používá na přední nápravu.

**A16** K vyvážení speciálních kol se smí připevňovat na vnější straně ráfků pouze lepicí závaží pod ramenem ráfku. Při výběru a umístění nalepovací závaží je nutné dodržovat minimální vzdálenost 2 mm pro třmen.

**A21** Přípustné jsou pouze bezdušové pneumatiky a gumové ventily podle E.T.R.T.O. nebo kovové šroubové ventily s připevněním zvenčí, které co nejvíce odpovídají normám DIN, E.T.R.T.O nebo Tire a Rim. Při provedeních vozů, které mají výrobou podmíněnou maximální rychlost nad 210km/h jsou přípustné pouze kovové šroubové ventily. Ventily musí být vhodné pro požadovaný tlak vzduchu, a nesmí vyčnívat.

**A33** Pouze jemné řetězy, které jsou delší než 12 mm včetně použití řetězového zámku, který se používá na přední nápravu.

**A58** Kombinace kol-pneumatik nejsou přípustné na vozech s náhonem na všechna kola.

**A59** Není povoleno pro vozidla s rozšířenou těla.

**A67** kombinace kola a pneumatiky pro vozidla s dlouhým rozvorem (Caddy, 20 Místo verze klíče, pole D2, Line3 = L).

**A80** kombinace kola a pneumatiky není povoleno pro vozidla vybavená ESP (elektronický-Stabilizační program).B03 přípustnosti těchto speciálních kol není kontrolována vozidla vybavena pouze s většími nebo širšími standardními koly pro letní pneumatiky (ne M + S pneumatiky) Jsou vybaveny (včetně registraci vozidla, osvědčení o registraci jsem, COC nebo Manuální).

**B03** K přípustnosti těchto speciálních kol není kontrolována vozidla vybavena pouze s většími nebo širšími standardními koly pro letní pneumatiky (ne M + S pneumatiky) Jsou vybaveny (včetně registraci vozidla, osvědčení o registraci jsem, COC nebo Manuální).

**B88** Speciální kolo je přípustné pouze do vozidlo je vybaveno průměr kotouče. 288 mm na ose 1 auto kombinace kola a pneumatiky je přípustná pro vozidla typu tělo Kombi (Avant, Break, karavan, combi, kombi, Touring, turnaj, Touring,...).FLH kombinace kola a pneumatiky je přípustná pro vozidla typu útvaru Hatchback (3dveřový a 5dveřový).

**Car** Kombinace kol/pneumatik je přípustná pro vozové provedení nástavbového typu kombi limuzína (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

**Fih** Kombinace kol/pneumatik je přípustná pro vozové provedení nástavbového typu splývavá zád (3- dveřové a 5- dveřové).

**K1a** Kryt kola na ose 1 je rozšířením přední nárazník a blatník nebo montáží trvale připojené části těla v rozsahu 0 ° až 30 ° předního kola centrum produkují. Celková šířka kola s pneumatikou musí být v souladu s maximální možnou provozní úrovní pneumatiky (1,04 násobek nominální šířka pneumatiky), ve výše uvedené uvedené oblasti mají být pokryty.

**K1b** Kryt kola na ose 1 je blatník vydáním nebo výsadbou trvale připojen k části těla v rozmezí 0 ° až 50 ° za středu kola k produkci. Celková šířka kola s pneumatikou musí být v souladu s maximální

---

provozní úrovní pneumatiky (1,04 násobek nominální šířka pneumatiky), které mají být zahrnuty do výše uvedeného rozsahu.

**K1c** Kryt kola na ose 1 je rozšířením přední nárazník a blatník nebo za montáží trvale připojené části těla v rozsahu 30 ° až 50 ° od středu kola produkují. Celková šířka kola s pneumatikou musí být v souladu s maximální možnou provozní úrovní pneumatiky (1,04 násobek nominální šířka pneumatiky), ve výše uvedené oblasti mají být pokryty.

**K2b** Kryt kola na ose 2, rozšíření zadního nárazníku a blatníku nebo montáží trvale připojené části těla v rozsahu 0 ° až 50 ° za volantem centrum produkují. Celková šířka kola s pneumatikou musí být v souladu s maximální možnou provozní úrovní pneumatiky (1,04 násobek nominální šířka pneumatiky), ve výše uvedené oblasti mají být pokryty.

**K46** Je na ose 2 tím, že změni Radhausinnenkotflügel, plastové vložky nebo jejich Spojovací materiál dostatečný prostor, aby se kolo-pneumatikou.

**K56** Repasí dolního oplechování zádě na přechodu k výřezu podběhu je třeba vytvořit dostatečnou průchodnost kombinace kol-pneumatik.

**KMV** Se týká pouze vozidel v provedení ve standardním plastu a světlíce Fender.

**Lim** Kombinace kol/pneumatik je přípustná pro vozové provedení nástavbového druhu limuzíny.

**M+S** Tato velikost pneumatik je přípustná pouze jako obutí M+S.

**Npf** FNM kombinace kola a pneumatiky, není povolena ve vozidle vzorů Fun, Cross a Scout.

**R03** Použití této velikosti pneumatiky je povoleno pouze na ose 2.

**R09** Použití této velikosti pneumatiky je přípustné pouze v případě, že je již schválena jako standardní pneumatika (Osvědčení o registraci, osvědčení o registraci I nebo COC).

**R37** Tato velikost pneumatik není přípustná na provedení vozů, které se sériově vybavují s větším nebo širším obutím.

**R50** Lze používat pneumatiky stejné velikosti "C", které lze dle potvrzení výrobce pneumatik montovat na velikost kol uvedenou v posudku a které mají dostatečnou nosnost při maximálním úhlu odklonu a nejvyšší přípustné rychlosti.

**S01** K připevnění speciálních kol se smí používat pouze připevňovací prostředky obsaženy v dodávce č. S01

**S02** K připevnění speciálních kol se smí používat pouze připevňovací prostředky obsaženy v dodávce č. S02.

**Sth** Kombinace kol/pneumatik je přípustná pro provedení vozu nástavbového typu stupňovité zádi.

**T00** Pneumatiky (LI 100) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1600 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

**T87** Pneumatiky (LI 87) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1090 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

---

**T88** Pneumatiky (LI 88) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1120 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

**T89** Pneumatiky (LI 89) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1160 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

**T90** Pneumatiky (LI 90) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1200 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

**T91** Pneumatiky (LI 91) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1230 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

**T93** Pneumatiky (LI 93) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1300 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

**T94** Pneumatiky (LI 94) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1340 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

**T95** Pneumatiky (LI 95) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1380 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

**T96** Pneumatiky (LI 96) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1420 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

**T97** Pneumatiky (LI 97) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1460 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

**T99** Pneumatiky (LI 99) jsou přípustné pouze pro vozy s přípustným zatížením os až 1550 kg (velký technický průkaz 16 resp. malý technický průkaz políčko 8).

**V15** Při použití rozdílných velikostí pneumatik na přední a zadní ose jsou možné následující kombinace pneumatik, pokud jsou uvedeny velikosti pneumatik ve sloupečku "pneumatiky":

Přední osa    Zadní osa

Nr. 1 175/55R15 195/50R15

Nr. 2 185/55R15 205/50R15, 215/45R15

Nr. 3 195/45R15 215/40R15, 245/35R15

Nr. 4 195/50R15 205/50R15, 215/45R15

Nr. 5 205/45R15 215/40R15

Nr. 6 205/55R15 225/50R15

Nr. 7 205/60R15 225/55R15

Nr. 8 205/65R15 225/60R15

Nr. 9 215/40R15 245/35R15

Přípustné jsou pouze pneumatiky jednoho výrobce a po osách jednoho typu profilu, pro který výrobce pneumatik nebo vozu potvrdí vhodnost pro daný vůz. Nařízení a upozornění platí po osách.

ZNALECKÝ POSUDEK k ABE č. **47979** podle §22 StVZO (zákon o silniční dopravě)

**Příloha 8** k posudku č. **55009710** (1. vydání)

Zkušební předmět PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ Carmani05-6515

Výrobce AD Vimotion GmbH Strana 8 z 9

---

**Test místo a datum zkoušky**

Zkouška pevnosti byla provedena v laboratoři JIH Bramstedt GmbH v únoru  
Roku 2010. Zkoušení se konalo dne 03. 10. 2010 v Lamsheim.

**Upozornění k speciálnímu kolu**

odpadá



ZNALECKÝ POSUDEK k ABE č. **47979** podle §22 StVZO (zákon o silniční dopravě)

**Příloha 8** k posudku č. **55009710** (1. vydání)

Zkušební předmět PKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ Carmani05-6515

Výrobce AD Vimotion GmbH Strana 9 z 9

---

### Výsledek zkoušky

Na základě provedených zkoušek nejsou žádné technické pochybnosti o používání výše uvedených speciálních kol pod zohledněním nařízení a upozornění.

Typy vozů, uvedené v tomto posudku, odpovídají i po přezutí dnes platným předpisům zákona o silniční dopravě (StVZO). Posudek ztrácí platnost, pokud se změní odpovídající stavební předpisy zákona o silniční dopravě nebo pokud nastanou změny na motorových vozidlech, které ovlivňují body posudku.

Posudek zahrnuje list 1 až 9 a platí pro speciální kola od data výroby leden 2010.

Doklad systému QM dle přílohy XIX k §19 zákona o silniční dopravě je přiložen.

Zkušební laboratoř technologické centrum Zkušební středisko TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akreditované akreditačním střediskem spolkového úřadu motorových vozidel. Spolková republika Německo pod registračním číslem DAR: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 11. března 2010



Haasis